APESIFA – 118, Boulevard Bessières – 75017 Paris
Email: info.apesifa@gmail.com
Webseite: www.apesifa.org

***Bankverbindung** : IBAN FR76 1820 6001 6365 0392 6586 381*
BIC AGRIFRPP882 / CA -ILE-DE-FRANCE

Liebe Eltern der deutschen Abteilung,

Herzlich willkommen im neuen Schuljahr in der deutschen Abteilung des LycéeCollègeinternationale de Paris Honoré de Balzac!

Um als Elternverein die deutsche Abteilung sowohl gegenüber den schulischen als auch öffentlichen Stellen auf deutscher und französischer Seite effizient zu vertreten ist es notwendig, dass alle Elterngeschlossen hinter Apesifa stehen. **Treten Sie daher unbedingt der Apesifa bei!**

Wenn Sie ein neues Mitglied sind, füllen Sie bitte den unteren Mitgliedsantrag aus, für eine Erneuerung der Mitgliedschaft ist dies nicht nötig.
Bitte überweisen Sie den Mitgliedsbeitrag (20€) auf das oben angegebene Apesifa Konto (oder schicken Sie uns einen Scheck) und geben Sie als Referenz den Vornamen oder Namen der Schüler/in und die Klasse an. Beispiel: Peter 1e7.
Wir freuen uns Sie bald persönlich begrüßen zu dürfen. **Unser erstes Treffen findet am 3 Oktober 2020 10 Uhr in der Schule statt !**

Ihr Apesifa-Team

Chers parents de la section Allemande,

Bienvenue pour cette nouvelle année dans la section allemande d'Honoré de Balzac !

Afin de pouvoir représenter efficacement la section allemande auprès des interlocuteurs de l'établissement scolaire, des administrations et des acteurs du domaine de l'éducation tant français qu'allemands, il est nécessaire que tous les parents d'élèves de la section nous soutiennent.
Adhérez sans attendre à l'Apesifa !

Si vous êtes un nouveau membre, merci de remplir le bulletin d'adhésion ci-dessous (ceci n'est pas nécessaire pour le renouvellement d'une adhésion).
A cause de la situation sanitaire, nous préférons que vous régliez le montant de la cotisation (20 €) par virement bancaire ou postal sur le compte de l'Apesifa indiqué ci-dessus en mettant en référence le prénom ou le nom de l'élève ainsi que sa classe. Exemple : Peter 1e7. Les chèques sont aussi acceptés.
Nous serons heureux de vous rencontrer bientôt : **notre première réunion aura lieu le 3 octobre 2020 10h à Balzac - venez nombreux !**

Votre équipe Apesifa

……..…***Mitgliedsantrag (neues Mitglied) / Bulletin (nouveau membre)***……..…

Bulletin Année scolaire

20___- 20___

☐ Je souhaite adhérer à APESIFA (Association 1901)

Virement du ____/_____/_____ **(date) ou**

Chèque N° _____**Banque :**_____

APESIFA - Lycée Collège International de Paris Honoré de Balzac - 118, bd Bessières – 75017 Paris

Merci de faire un virement (méthode préférée) sur le compte de l'APESIFA et de nous faire parvenir le bulletin rempli par email /courrier ou de le déposer pour APESIFA à la loge. Vous pouvez également établir un chèque de 20 € à l'ordre de l'APESIFA et de l'envoyer accompagnés du bulletin d'adhésion ou de les déposer à la loge de l'établissement pour APESIFA.

Nom _____ Prénom : _____

Code Postal : ☐☐☐☐☐ Ville : _____

Tél. ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Merci d'écrire l'email d'une manière lisible pour pouvoir vous contacter !

Email ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Mon enfant est en section ALLEMANDE :
Prénom : _____ Classe _____
Prénom : _____ Classe _____
Prénom : _____ Classe _____

Date : _____

Signature : _____

Haben Sie Fragen, Anregungen oder Bemerkungen – schreiben Sie uns hier oder per Email an info.apesifa@gmail.com !
Des questions, des remarques, des idées ? Ecrivez-nous ou envoyez un email à info.apesifa@gmail.com !